

Христос Воскрес! Воістину Воскрес!  
Великдень–12.04.2015–Easter Sunday  
Christ is Risen! Truly He is Risen!

### Світлий тиждень – Easter Week

13.04.2015 (Monday) @ 10 a.m.: Божественна Свята Літургія/Divine Liturgy

14.04.2015 (Tuesday) @ 10 a.m.: Божественна Свята Літургія/Divine Liturgy  
+ Павло і Марія Белобаба

15.04.2015 (Wednesday) @ 10 a.m.: Божественна Свята Літургія/Divine Liturgy

No Saturday evening Liturgy

19.04.2015 @ 10 a.m. Томина неділя: Божественна Свята Літургія опісля Спільне свячене;  
St. Thomas Sunday: Divine Liturgy followed by Easter Svyachene  
Панахида/Panakhyyda + Rose Kalyn



### Христос Воскрес!

Великдень це особливий час радості і святкування, бож Христове Воскресіння означає наше звільнення від гріха і смерті. Тому Церква різними способами виявляє цю правду і це торжество в Святих Літургіях. Все очевидно починається з Воскресною Утреною, але від рання Великодня аж до Вознесіння виявляється особливий характер цього Празника празників.

### Christ is Risen! Truly he is risen!

We will repeat these words continually for the next 40 days, since it is how we Ukrainians greet each other during the season. There is a kind of obligatory energy that accompanies the Easter greeting: a brightness, a sunshine after rain. But why is this greeting any different from the myriad versions of other hellos we hear from one day to the next? Here's why!

The Sunday of the Resurrection is the crux of our faith. It's the real start of our Church year, because it gives meaning and hope to our Life. Easter, for us, is not a time of chocolate bunnies. Every Velykden' is a fresh start to our life, to our being. This Great Day every year is the day that we have brightened the world by revitalizing our understanding of the **love** that threatens evil by diminishing its hold on the world. This Great day is not a passing distraction, a single annual event. It is the reason for, the meaning of, and the celebration of every Sunday—every Divine Liturgy! **Every Sunday is a celebration of EASTER!!!** (This is why, in our Byzantine Tradition, we are not supposed to kneel during the Divine Liturgy. Kneeling is a sign of penitence and is appropriate for other liturgies and times of personal prayer. Kneeling was introduced first in Western Ukraine, under the influence of Roman Catholic practices in Poland. Since the Second Vatican Council, our Ukrainian Catholic Church has been trying to return to our ancient customs and detach ourselves from practices that were imposed by the Latin Church.) In our Tradition, we stand rather than kneel to signify our celebration and joy in the Resurrection, which draws us together to share in the Divine Liturgy. **Easter is why we have a Church and why we form a community of faithful.** We share the transformative love and profound joy of Christ: the Christ whose love conquered death itself. We share the enduring hope in our resurrection with Him. We share the responsibility of living the Trinity and thus being the light of the world.

**O death, where is thy sting?  
Christ is risen, and you are overthrown!  
Christ is risen, and the angels rejoice!**

**O Hades, where is thy victory?  
Christ is risen, and the demons are fallen!  
Christ is risen, and life reigns!**

**Christ is risen, and not one dead remains in a tomb!**

### Ми Вам вдячні!

Великий піст та підготовка до Великодня це для нас всіх час приготування душ і тіл. В цей Великий День хочу скласти щиру подяку всім тим що трудяться при парафії на наше спільне добро і славу Господа Бога. Не можливо всіх вичислити бо Вас є багато. Ви робили направи до наших будинків; Ви приходили прибирати; Ви днями працювали в кухні щоби наші продажі були успішними; Ви прали і прасували; Ви прикрашували наш храм; Ви готували Божий Гріб; Ви співали на наших відправах; Ви приходили на відправи і молилися.

Складаю Вам усім щиру подяку та молю Всевишнього щоби Вас і Ваших рідних благословив в сотеро!

So much time and effort goes into the Lenten season and preparation for Easter. It is a time of spiritual and physical labour. As we celebrate this glorious day of Resurrection I wish to thank all of you who have contributed to our common good and the glory of our Lord. You have done and contributed so much. You have worked tirelessly in the kitchen; you have cleaned the Church and the grounds; you have seen to the upkeep of our property; you have adorned our Church and hall in every season; you have prepared the Plashchanytsja; you have attended services, you have sang, read, and cantored; you have prayed.

All your efforts and contributions are much appreciated. I pray that your generosity returns to you a hundredfold.

### THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY

#### Щире спасибі всім жертводавцям!

April 5, 2015 ----- Regular: \$964.75

Flowers for the Tomb of Christ: \$256.00

Parish mission: \$45.00

New chalice set & paschal trikirion donated in memory of  
Stephan & Sophia Truchan and Mykola Tataryn

As Ukrainian Catholics we have a rich and beautiful faith tradition that is mostly unknown or even misunderstood in our culture. For example, who of us hasn't met a Roman Catholic who is shocked to hear that Catholic priests are married?

Do you have questions about our faith, our liturgies, and rituals that you've wondered about? Have you answered questions from others with "that's the way we do it!" without being able to explain why? Here's the place where you can ask anything you wanted to know about our Church! If you have a question, no matter how simple or complex, chances are others would also like to know.

**PLEASE WRITE OUT YOUR QUESTION(S) AND SUBMIT THEM TO FR. MYROSLAW (EMAIL OR WRITTEN).**

Over time, the questions will be compiled and answers will be printed in the weekly bulletin. What an opportunity to refresh our knowledge of our faith heritage!

**Please submit your questions as soon as you can!**

**Здайте питання про віру/Церкву і будемо на них відповідати в бюлетені.**



**Sunday, April 19  
10:00 a.m. Божественна  
Свята Літургія і спільне  
свячене; Divine Liturgy  
followed by Easter breakfast  
for our community.**

**Saturday, April 25  
8:00 p.m. Благодійний  
концерт Допомога Україні:  
Сергій Фома (Мандри) та  
Михайло Щур;  
Aid for Ukraine Benefit  
Concert  
King's Garden Banquet Hall,  
15 Canmotor Ave.,  
Mississauga.  
[www.dopomoha-ukraini.org/weekend-for-ukraine](http://www.dopomoha-ukraini.org/weekend-for-ukraine)**

**Sunday, April 26  
Річні Загальні Збори після  
Літургії; Parish Annual  
Meeting after the Divine  
Liturgy.**

**3:00 p.m. Концерт духовної  
хорової музика; Concert of  
Ukrainian religious music  
St. Demetrius Church, 135  
LaRose Ave., Toronto.**

**6:30 p.m. прем'єра комедії  
Борися Будного "Духи  
добра"; 516 The Kingsway,  
Toronto.**